

ATRIA 5





Durch die permanente Beachtung der technischen Entwicklung und der Bedürfnisse der Anwender und im Bewusstsein der Verantwortung für die Arbeit im medizinischen Bereich, wird Tekno-Medical als zuverlässiger Partner für Chirurgen und OP-Mitarbeiter geschätzt.

ATRIA-5, eine LED Lampe für spezielle Ansprüche, wurde entworfen um allen Forderungen der Anwender gerecht zu werden. Die Lampe bietet eine optimale Leistung, Zuverlässigkeit und eine komfortable Ausleuchtung.

With a constant attention to technical evolution and clinical needs, and aware of the responsibility of acting in the medical field, Tekno-Medical is considered as a highly reliable partner for surgeons and staff in the operating room.

ATRIA-5, a LED lamp for specific medical needs, is designed to meet all user requirements, granting optimal performance, reliability and comfort in vision.



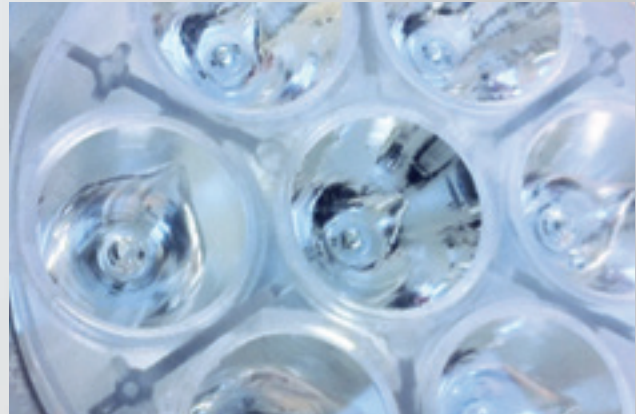
KALTLICHT FÜR VIELE JAHRE

LED Technologie mit außergewöhnlichen Leistungen.

ATRIA-5 Lampen überzeugen durch ihre exzellente Lichtqualität. Durch die spezielle, von Tekno-Medical entwickelte optische Anpassung, wird ein gleichförmiges und schattenfreies Licht erzeugt. Der Arbeitsbereich wird sehr gut ausgeleuchtet, was einen außergewöhnlichen visuellen Komfort und exzellente Arbeitsbedingungen für den Chirurgen und die OP-Mitarbeiter garantiert. Die neueste LED Generation steht für perfekte Ausleuchtung unter allen Bedingungen. Die LEDs produzieren ein infrarotfreies Licht, verfügen über eine exzellente Farbtemperatur und haben eine nahezu endlose Lebensdauer, bei gleichzeitig sehr geringem Stromverbrauch.

Die insgesamt 43 LEDs der ATRIA-5 produzieren ein Leuchtfeld von 24-33 cm bei einer Entfernung von einem Meter mit einer Stärke von 130.000 Lux (160.000 Lux optional). Die Lebensdauer beträgt ca. 50.000 Stunden.

Tekno-Medical hat ein außergewöhnliches und innovatives Mikroprozessor-gesteuertes System geschaffen, das die gleichbleibende Leistung der LEDs über ihre gesamte Lebensdauer garantiert. Der Farbwiedergabeindex der ATRIA-5 beträgt 95, bei einer Farbtemperatur von 4.500°K, was die chromatisch exakte Reproduktion der Farben des menschlichen Körpers ermöglicht.



COLD LIGHT FOR YEARS

LED technology for exclusive performances.

ATRIA-5 lights persuade by their excellent light quality. A special optic technique, created by Tekno-Medical, generates homogeneous and shadowless light. The working area is perfectly illuminated which assures an extraordinary visual comfort and excellent working conditions for the surgeon and the medical staff. The newest LED generation produces a perfect illumination under every condition. The LED is producing an IR-free light, an excellent color temperature and have an almost endless life cycle and a very low energy consumption.

The total 43 LEDs of the ATRIA-5 produce a light spot of 24-33 cm at one meter, with an illumination level of 130.000 lux (optional 160.000 lux) lux at a life span of approx. 50.000 hrs.

Tekno-Medical has realized an extraordinary and innovative micro-processor controlled system to guarantee the unaltered performance of the LEDs throughout their life span. The color rendering index of ATRIA-5 is 95 at a color temperature of 4.500°K, which reproduces exactly the chromatic scale of the colors in a human body.

ATRIA-5 - ANWENDUNG DER LED TECHNOLOGIE IM OPERATIONSSAAL

ATRIA-5 - THE LED TECHNOLOGICAL EVOLUTION FOR THE OPERATING ROOM

ATRIA-5 BIETET:

- Eine herausragende Lichtausbeute für alle Arten der Chirurgie
- Eine Farbtemperatur von 4.500°K mit einem exzellenten Kontrast auf dem Operationsfeld.
- Perfekte Helligkeit bei 130.000 Lux (160.000 Lux optional)
- Außergewöhnliche Lebensdauer bei niedrigem Energieverbrauch von 75W
- Farbwiedergabeindex 95
- Infrarotfreies Licht ohne jede Erwärmung
- Ergonomisches Design für eine leichte Handhabung und schnelles Positionieren der Lampe.
- Neuartige Steuerung über ein Bedienfeld zur einfachen, schnellen und präzisen Steuerung aller Funktionen.



Für die perfekte Ausleuchtung entsprechend den jeweiligen Bedürfnissen verfügt die ATRIA-5 über FOKUSSIERTES oder UMGEBUNGSLICHT. Durch die spezielle, von Tekno-Medical entwickelte optische Anpassung, kann der Lichtpunkt präzise fokussiert werden, was alle Details im Operationsfeld besonders scharf hervortreten lässt.

UMGEBUNGSLICHT wird über die ENDO Funktion abgerufen. Ein spezieller Lichtstrahl von der Oberseite der Lampe bietet eine komfortable Ausleuchtung und einen uneingeschränkten Blick auf die Umgebung des Operationsfelds. ATRIA-5 ist bestens für die MIC geeignet. Zudem kann sie problemlos für Vorbereitungen und Arbeiten während des Eingriffs verwendet werden, ebenso zur Überwachung von Patienten und für Operationen unter dem Mikroskop.

ATRIA-5 STANDS FOR:

- High performing illumination for every type of surgery.
- A color temperature of 4.500°K guaranteeing an excellent contrast on the operating field.
- Perfect brightness at 130.000 lux (optional 160.000 lux)
- Exceptional lifetime with a low power consumption of 75W
- Color rendering index 95
- IR-free without any heat
- Ergonomic design for an extraordinary easy use and a quick positioning of the lamp
- Revolutionary touch control for a simple, fast and precise control of all functions.



For a perfect illumination according to the different needs, the ATRIA-5 can supply FOCUSED an AMBIENT light. Due to the specific optics designed by Tekno-Medical, the light spot can be precisely focused, assuring the excellent sharpness of all details in the operating field.

AMBIENT light is achieved by activating the ENDO function. The particular light beam from the upper part of the lamp grants a comfort in vision and a perfect sight to the environment of the operating field.

ATRIA-5 is particularly suitable for MIS. Besides it fits perfectly for preparation and treatment during the operation procedure, monitoring the patient and for interventions under microscope.



FUNKTIONELLES UND PRAKTISCHES DESIGN

ATRIA-5 Lampen haben ein praktisches und funktionales Design. Ihre außergewöhnliche Beweglichkeit wird über zentrale und seitliche Griffe erreicht, die es dem OP-Team ermöglichen die Lampe in alle Richtungen zu bewegen, wobei Stabilität und optimale Lichtausbeute immer gewährleistet bleiben. Hygienische Anforderungen wurden ebenfalls berücksichtigt. Aus diesem Grund wurde für ATRIA-5 Lampen ein glattes und widerstandsfähiges Material verwendet, das eine schnelle und effektive Reinigung garantiert. Der abnehmbare Griff ist vollständig autoklavierbar und kann optional mit einer Kamera ausgerüstet werden. Alternativ kann die Kamera auch auf einem separaten Arm befestigt werden. Die Gestaltung des Lampenkörpers ist speziell auf einen verwirbelungsfreien Luftstrom (Laminarströmung) ausgerichtet.

PRACTICAL AND FUNCTIONAL DESIGN

ATRIA-5 has a practical and functional design. The outstanding operation possibilities are due to the central and lateral handles which enable the medical team to move the lamp in any direction, maintaining its full stability and high illumination performance. Sanitary requirements were also taken into consideration. For this reason, ATRIA-5 has been manufactured of smooth and resistant material that makes cleaning quick and easy. The removable handle is fully autoclavable and may be optionally equipped with a camera. The camera may also be fixed on a separate arm alternatively. The lamp shape is particularly suitable for laminar flows. Its structure has been evaluated to avoid obstructing air flows inside the operating room and to reduce considerably turbulence areas.

ATRIA - ANWENDUNG DER LED TECHNOLOGIE IM OPERATIONSSAAL

ATRIA - THE LED TECHNOLOGICAL EVOLUTION FOR THE OPERATING ROOM

BEDIENFELD

*TOUCH CONTROL PANEL FOR
FUNCTIONS ADJUSTMENT*

**DESIGN FÜR VERWIRBELUNGSFREIEN
LUFTSTROM**

*SUITABLE DESIGN FOR
LAMINAR FLOWS*

**SEITLICHE GRIFFE FÜR
LEICHTE HANDHABUNG**

*LATERAL HANDLES FOR EASY
MOVEMENTS*

SCHATTENFREIES KALTLICHT

SHADOWLESS COLD-LIGHT

**ABNEHMBARER UND STERILISIER-
BARER HANDGRIFF**

*REMOVABLE AND STERILIZABLE
HANDLE*

NEUE LED GENERATION FÜR EXZELLENTE LEISTUNGEN

*NEXT GENERATION LEDs
FOR EXCELLENT PERFORMANCES*

ATRIA5 - ANWENDUNG DER LED TECHNOLOGIE IM OPERATIONSSAAL

ATRIA5 - THE LED TECHNOLOGICAL EVOLUTION FOR THE OPERATING ROOM



Alle Lampenfunktionen können einfach über das neu gestaltete Bedienfeld gesteuert werden.

- EIN/AUSSCHALTEN
- Lichtintensität
- DoF, Oberflächen- und Tiefenausleuchtung
- ENDO für die Minimal-Invasive Chirurgie
- SIZE, Anpassung des Leuchtfeld-Durchmessers
- SYNC, für die Synchronisation mehrerer kombinierter Lampen.

All lamp functions can be easily controlled and set by the new designed and touch panel.

- ON/OFF function
- Light intensity
- DoF, depth of field
- ENDO, function for minimal invasive surgery
- SIZE, adjustment of the light-spot diameter
- SYNC for the synchronization of combined lamps.

Technische Daten

- Stromversorgung: 100-240 VAC $\pm 10\%$
- Leistungsaufnahme: 75 W
- Frequenz: 50/60 Hz
- Produktklasse (EN60601-2-41): 1
- Lichtquelle: LEDs
- Lebensdauer: ≈ 50.000 Stunden
- Lichtstärke im Zentrum, E_c @ 100 cm:
130.000 lux (160.000 lux optional)
- Helligkeitsregelung: 5 % bis 100 %
- Farbtemperatur, CCT: 4.500 °K
- Farbwiedergabeindex, Ra: 95
- Leuchtfeldgröße: 24-33 cm
- Lichtfeldtiefe L1 + L2 (20%) 114 cm
- Lichtfeldtiefe L1 + L2 (60%) 64 cm
- Arbeitsentfernung: 70-150 cm
- Gewicht Leuchte: 12 kg
- Größe Leuchte: 67 cm
- Befestigungsarm für niedere Decken (optional)

Technical data

- Power supply: 100-240 VAC $\pm 10\%$
- Power consumption: 75 W
- Frequency: 50/60 Hz
- Product Class (EN60601-2-41): 1
- Light source: LEDs
- Average life: ≈ 50.000 hrs
- Lighting at the centre, E_c @ 100 cm:
130.000 lux (160.000 lux optional)
- Intensity adjustment: 5 % to 100 %
- Colour temperature, CCT: 4.500 °K
- Colour rendering index, Ra: 95
- Light field size: 24-33 cm
- Lighting depth L1 + L2 (20%) 114 cm
- Lighting depth L1 + L2 (60%) 64 cm
- Working distance: 70-150 cm
- Light head weight: 12 kg
- Light head dimension: 67 cm
- Low ceiling heights arm (optional)

ATRIA  - ANWENDUNG DER LED TECHNOLOGIE IM OPERATIONSSAAL

ATRIA  - THE LED TECHNOLOGICAL EVOLUTION FOR THE OPERATING ROOM

Bitte fragen Sie nach unseren OP-Tisch-Katalogen!
Please ask for our OR-table-catalogues!

VECTOR  **VECTOR**  **VECTOR**  **VECTOR** 



© 2014 – TEKNO-MEDICAL Optik-Chirurgie GmbH
TEKNO is a registered trademark of TEKNO-MEDICAL Optik-Chirurgie GmbH
Printed in Germany 11/2014 – Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

ORL-A5-0001/v 02